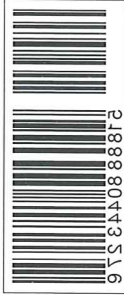
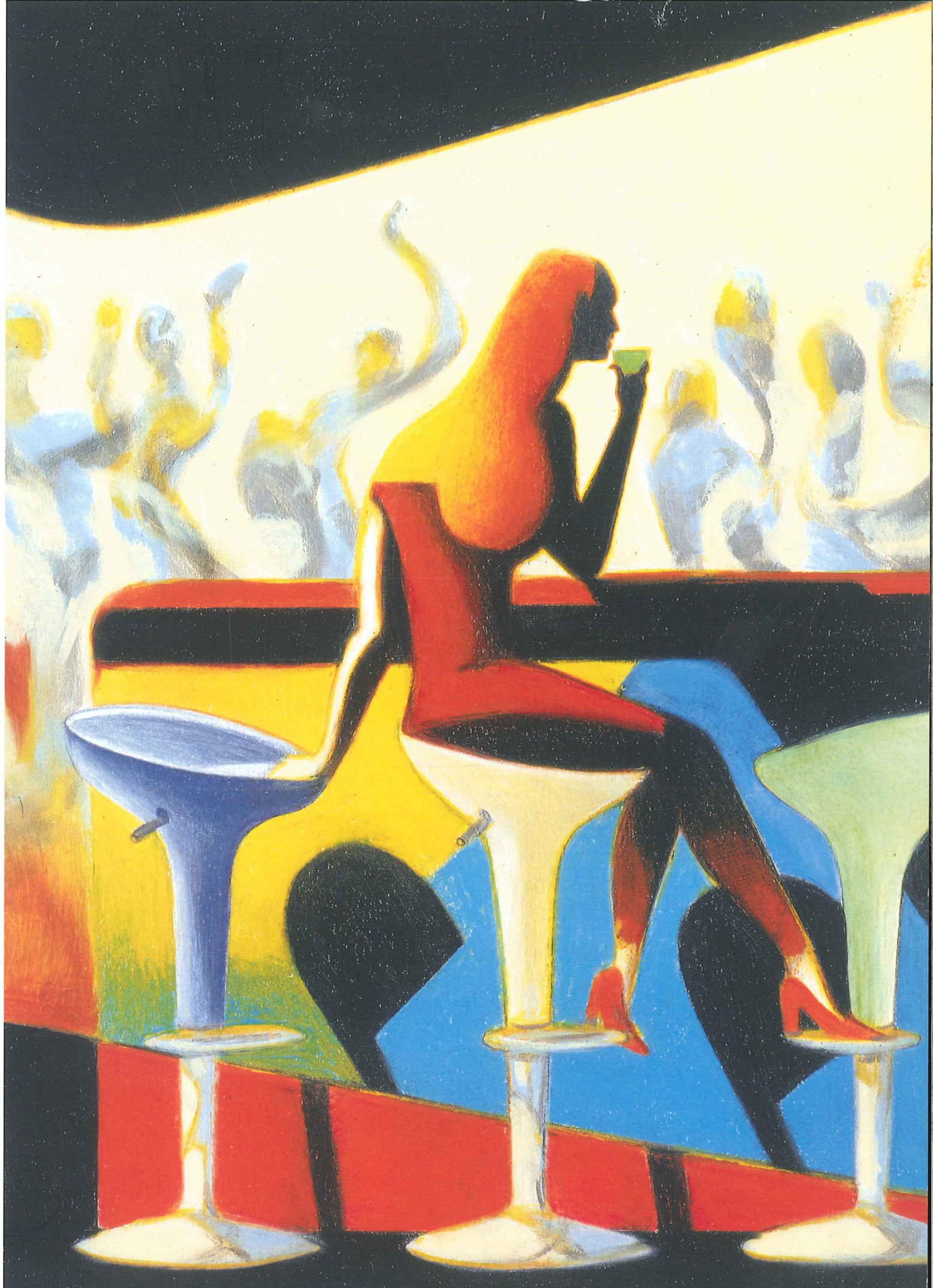


Agendasibw



April/Aprile
2002



Miscelanea

Contemporary designers: which ones do you like, which ones do you hate? I like many designers for all sorts of different reasons. On a general note I tend to like the work of designers that have developed "their own" perspective on things, as opposed to being plagiarists or intellectuals covering up their personal image. Good designers tend to have their own inspiration, so in that sense it is not only their work but their spirit and their reasoning that I like. The work should speak for itself. It is probably my origins that make me like objects that can be understood visually i.e. at a street level as well as having enough natural depth for more intense reflection if desired.

Your objects seem to be a mix of Northern culture and Southern feeling.

I have never felt any inspiration directly from Scandinavia even though I was born in Sunderland. Of course I was aware of some of the "classic" designers when I was at school. If I remember anything it was the fantastic display of colours and feeling of celebration from the likes of Panton and Jacobsen. Their work stood opposite the simplicity and dryness that seemed to be reflected by other northern design. I had one early brush with design at 12 years old when I turned all my bedroom furniture upside down, and I do remember clearly the sadness that nothing worked but looked so much better. Maybe I'm too Northern to see the Southern feeling you spoke of, but if you mean warmth, then it's a nice compliment.

Which people do you consider to be your teachers and for which reasons?

It changes. At school it was probably the Sex Pistols, Syd Barrett and Lemmy (and he is still at the top of the list). In terms of design I think my first exposure came before I went to study design. I remember seeing some pictures of work by Tom Dixon and Ron Arad which must have been 15 years ago now. It was really quite abrasive stuff, not the sort of items you'd want to buy your Mom for Christmas.... What captured me was the freedom they showed in being creative without wanting to make "art"... in creating their own market, which is what you are often forced to do in England due to the lack of industry. Then of course when I dig deeper, there is the Memphis movement which eventually brought me to Race, Eames, Castiglioni, Wegner and so on. I also think that looking at Jasper Morrison's work is a great lesson to anyone. One of the most inspiring places for me in recent years has been the Sony Museum in Tokyo.

I designer contemporanei: quali ami e quali no? Mi piacciono molti designer, per motivi diversi. Generalmente apprezzo quelli che hanno sviluppato una loro visione delle cose, invece di nascondere la loro vera natura dietro inutili speculazioni intellettuali. I bravi designer sono illuminati da una ispirazione personale e quindi in questo senso non è solo il loro lavoro che mi piace, ma anche il loro modo di pensare. I progetti devono parlare da soli. Sono probabilmente le mie origini che mi fanno amare oggetti semplici che si capiscono subito, a prima vista, perché dietro la semplicità delle cose ci sta una profondità di pensiero, da qui muovono molte nostre riflessioni.

I tuoi oggetti sembrano essere un misto tra cultura nordica e sentimento meridionale. Io non mi sono mai sentito ispirato direttamente dalla Scandinavia. Sono nato a Sunderland. Certo, conoscevo un certo numero di designer "classici" quando andavo a scuola. Certamente ricordo la fantastica esibizione di colori e l'emozione celebrativa di maestri come Panton e Jacobsen. Il loro lavoro contrastava con la semplicità e aridità che sembrava essere il leitmotiv del resto del design nordico. Ho avuto un primo incontro con il design all'età di dodici anni, quando ho invertito tutti i mobili della mia camera. Mi ricordo molto bene la mia delusione. Niente funzionava, anche se tutto stava molto bene. Sono forse troppo nordico per vedere il sentimento meridionale di cui parli, ma, se con ciò intendi calore, allora mi sento meridionale.

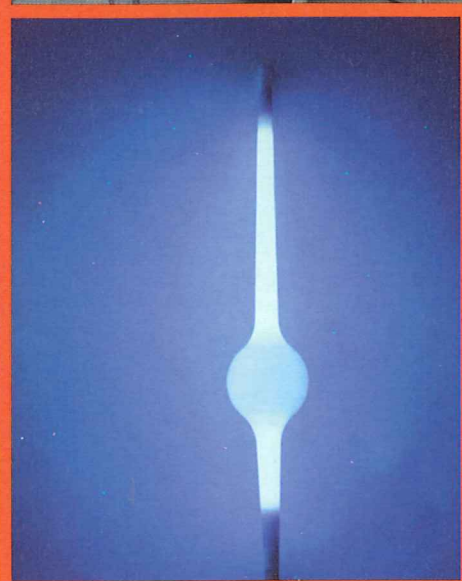
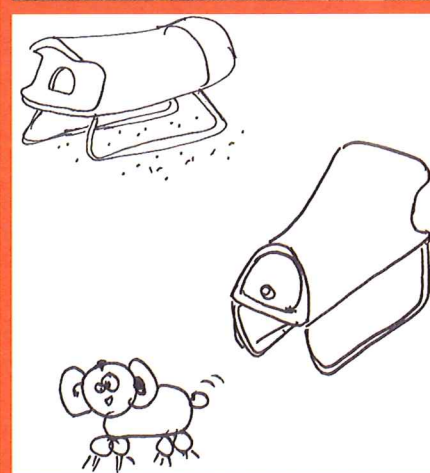
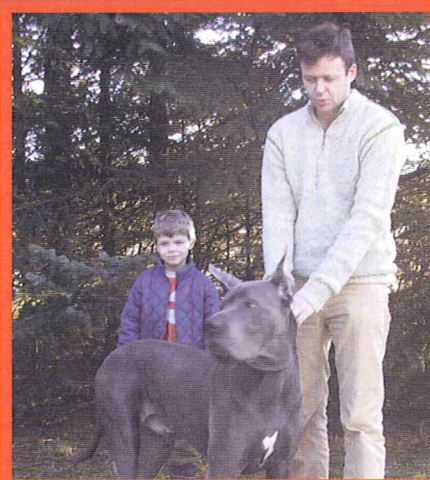
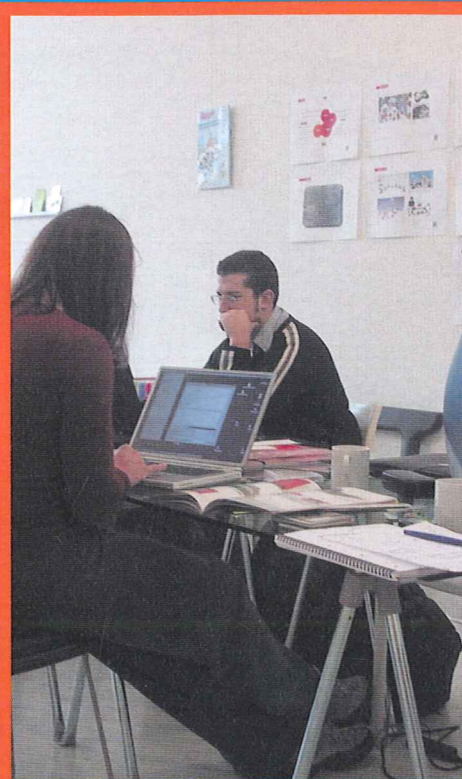
Quali persone consideri come i tuoi insegnanti e per quali motivi?

Dipende. A scuola erano probabilmente i Sex Pistols, Syd Barrett e Lemmy (lui è tuttora una fonte molto importante per me). Per quanto riguarda il design, mi ricordo di aver visto delle fotografie del lavoro di Tom Dixon e Ron Arad prima di andare a studiare industrial design, più o meno 15 anni fa. I loro lavori erano abbastanza speciali, certo non si prestavano come regalo natalizio a tua madre. Quello che mi colpiva di loro non era solo la creatività ma la loro determinazione a produrre i loro progetti. Cosa che spesso si è obbligati a fare in Inghilterra per mancanza di sensibilità al design da parte dell'industria. Poi naturalmente c'è stato il movimento Memphis, tramite il quale ho conosciuto Race, Eames, Castiglioni, Wegner, ecc. Penso anche che guardare al lavoro di Jasper Morrison sia un'ispirazione per qualsiasi designer. In questo periodo uno dei luoghi che mi carica di più emotivamente è il Sony Museum di Tokyo.

PUZZLE

owner

Michael Young interviewed by/
intervistato da Patrizia Scarzella



Who would you like to be? I can't imagine being another human being. Given the choice I would aspire to being a monkey. I watch a lot of Animal Planet on TV and I think they're great.

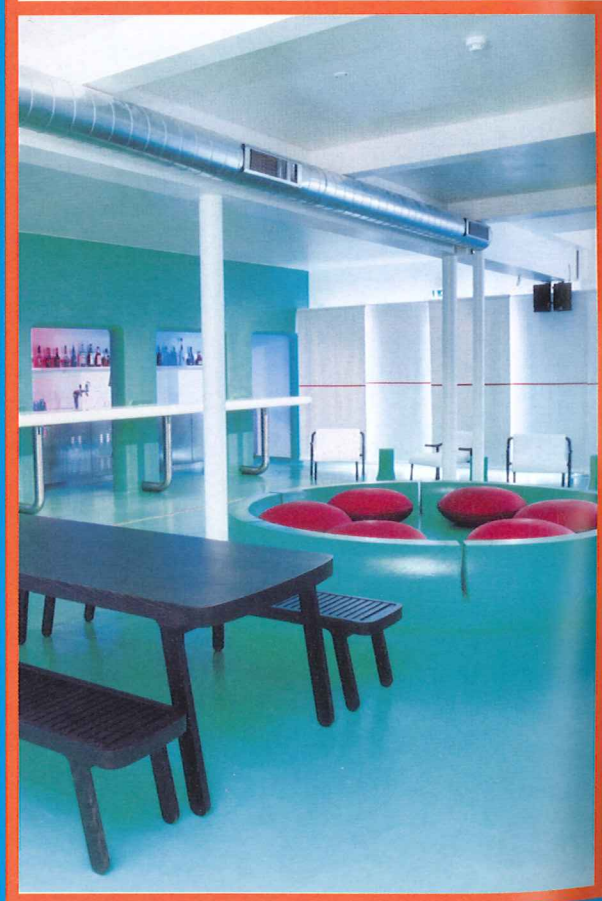
What does design mean to you? Hopefully it means bringing a little more charm or utility to a product, which consumers can then appreciate. Providing it pays me and gives liveliness to a few other people as well, I think that's enough. It also means working with new or existing industrial processes. If I think about the concept of "design" too much, it sometimes fades away and becomes meaningless. It's become more based on the interaction with individuals in companies, and since everyone there has specific strengths, it's about team work. We all know what a drawing looks like, but the most exciting part for me is discovering ways to approach it, which often comes from the richness of the individuals you're working with. I have been working with Danese recently and it's inspiring - involving culture, history, spirit, soul, experience and passion... this must be "design".

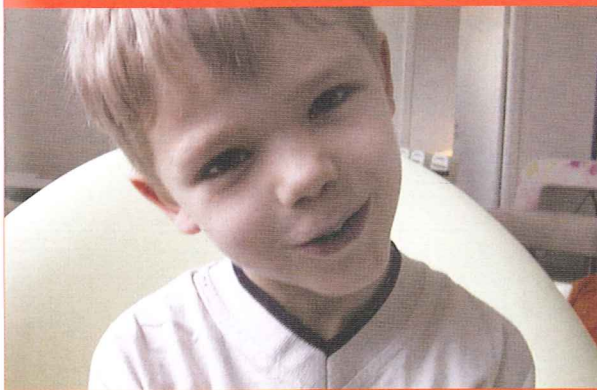
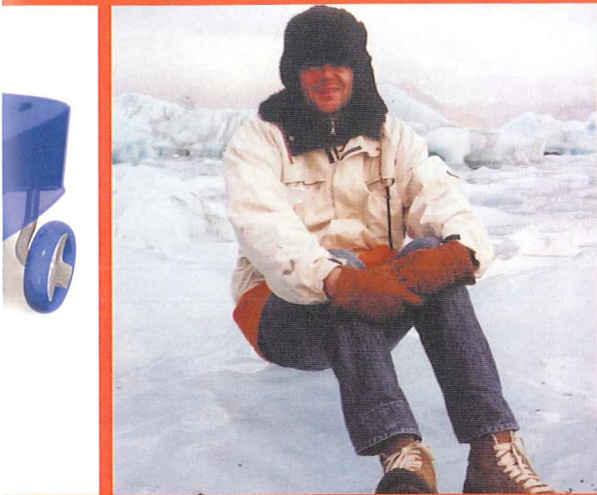
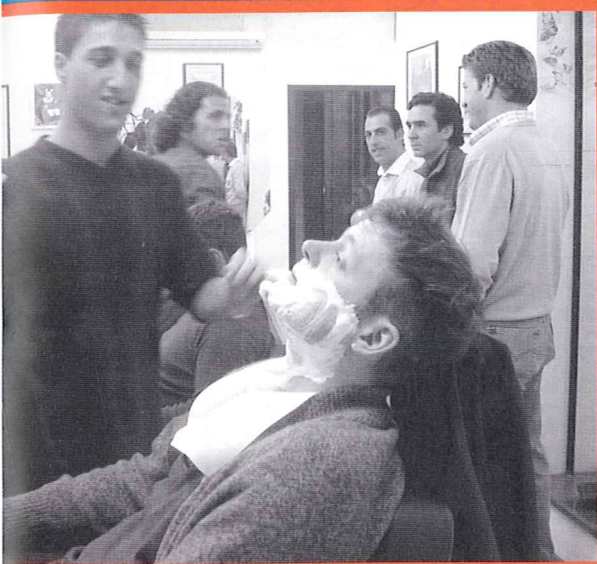
How is your experience with Italian companies and Italian life? For me, there are not many better places in the world than Italy to work in the design field - once you understand how Italians are, that is. I started my working life in England, making my own things and even attempted working with English companies. It was a nightmare, an Englishman thinks himself at work because he is not at home between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM. Their attitude is completely uncreative, it's about what the shortest route is from A to Z. I find Italians can embrace the day more passionately. They have an artisan's attitude. I admire the ability of Italians to be instinctive. Even Italian engineers are creative. We all know a lot of good designers might come from England and you would think that English companies might make use of this, but it's the Italians who've got the nose, take all the risks and invest. Okay... there's an element of chaos in Italy but I think it adds to the fire. Anywhere else it would be disastrous.

Which are your colours? My attitude to colours is quite global, I like every colour almost all of the time. It is only when people contextualize them that they can become sickening or tired. I don't like to think about colours too much as they can send you to Mars without a mission. I like to treat them instinctively, and as fundamentally as possible.

What is your idea of what a home should be? It's a living globule full of joy combined with stress, and if you can find serenity in this combination, then it's a home.

What was your first project? My first project took me a long way. When I finished school in 1992 I was working at Tom Dixon's Studio "Space". At the time he was working on the Pylon furniture made out of thin steel rod. In the night after work I used to collect the off-cuts. To make solid shapes I would make frames to weave the steel, which was the only way to achieve the things I wanted to make at the time. My resources were very limited. The first product was a woven steel light which went to The Conran Shop in London, got me a Crafts Council Grant, a show in Tokyo and more. I made them endlessly for two years and then I started to play with self skinning foam which transpired into the Smartie that Cappellini made. Shortly afterwards I was offered a couple of years backing by E&Y in Tokyo. It sounds smooth but it was a bumpy ride.





Chi ti piacerebbe essere? Non riesco ad immaginare di essere un'altra persona. Avendone la possibilità, mi piacerebbe essere una scimmia. Guardo spesso un'emittente televisiva che si chiama Animal Planet e le scimmie sono proprio fantastiche.

Che cosa vuol dire per te "design"? Mi auguro voglia dire conferire charme e un aspetto funzionale agli oggetti, che poi vengono apprezzati per questo dai consumatori. Il design dà da vivere a me e a qualcun altro. Questo è il mio pensiero. Ma vuol dire anche lavorare con tecnologie industriali, vecchie o nuove. Talvolta, si vuole troppo "concettualizzare" il design e questo porta ad un suo sbiadimento e ad una confusione del suo significato. Per me il design è fondamentalmente basato sulla collaborazione tra persone che, con ruoli diversi, apportano le loro competenze nella realizzazione del progetto. Sappiamo tutti cosa significa disegnare. Per me la cosa più eccitante è cogliere, in corso d'opera, evoluzioni di progetto spesso collegate alle risorse creative delle persone con cui collabori. Ho lavorato di recente con Danese ed è molto entusiasmante, c'è cultura, storia, spirito, anima, esperienza e passione. Questo sì che è design!

Cosa ne pensi della tua esperienza di lavoro con aziende italiane e della vita in Italia? Per me non ci sono tanti altri posti meglio dell'Italia per lavorare nel campo del design. Prima però bisogna capire un po' come sono gli italiani. Ho iniziato a lavorare in Inghilterra, costruendo i miei oggetti con le mie mani e ho anche fatto alcuni tentativi con aziende inglesi. È stato un incubo: un inglese è al lavoro semplicemente perché non si trova a casa tra le otto del mattino e le cinque del pomeriggio. Il loro è un atteggiamento passivo e anticreativo, per loro si tratta solo di trovare la strada più breve tra la A e la Z. Trovo che gli italiani vivino la loro giornata in maniera più appassionante. Hanno un atteggiamento più da artigiani. Ammiro la loro capacità di essere istintivi. Persino gli ingegneri italiani sono creativi. Sappiamo tutti che tanti bravi designer sono inglesi e quindi si sarebbe portati a pensare che le aziende inglesi usino questo capitale intellettuale a loro buon fine. Invece sono gli italiani che, avendo buon fiuto, lo sanno usare per fare progetti coraggiosi, investendo denaro e assumendo tanti rischi. Ci sono elementi di caos in Italia, ma secondo me ciò ha del fascino. In qualsiasi altro posto sarebbe un disastro.

Quali sono i tuoi colori? Il mio sentimento verso i colori è molto globale. In linea teorica quasi sempre mi piacciono tutti. È solo quando li inseriamo in un contesto specifico che possono diventare sgradevoli o scontati. Non voglio pensare troppo ai colori perché possono essere ingannevoli. Mi piace trattarli istintivamente e nel modo più "basic" possibile.

Qual è la tua idea della casa? È un universo vitale pieno di gioia e stress e, se riesci a trovare serenità in questa combinazione, allora si chiama casa.

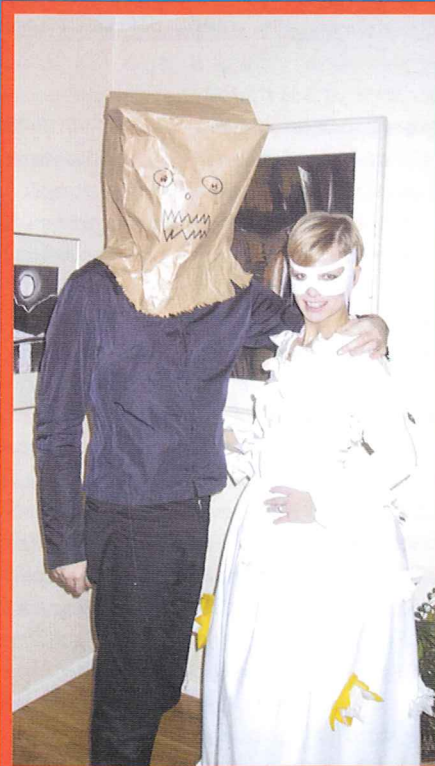
Qual è stato il tuo primo progetto? Il mio primo progetto mi portò molto lontano. Quando finii la scuola nel 1992 lavorai nello studio "Space" di Tom Dixon. A quel tempo lui progettava i mobili "Pylon", fatti di sottili tondini d'acciaio, di cui io collezionavo gli scarti e di notte li usavo facendo dei lavori. Questo era l'unico modo per realizzare le cose che volevo fare allora. I miei mezzi finanziari erano molto limitati. Il primo prodotto fu una lampada di acciaio intrecciato. Andò in vendita da Conran a Londra, mi procurò una borsa di studio della Crafts Council. Poi seguì una mostra a Tokyo e altro ancora. Avanti così per due anni. Poi iniziai a giocare con della schiuma 'self-skinning', ne uscì fuori "Smartie", prodotto poi da Cappellini. Poco dopo mi fu offerta da E&Y di Tokyo una collaborazione che durò un paio d'anni. Raccontato così sembra che tutto sia stato molto facile, invece è stato un periodo duro.

Passion or rationality, which is best? I think it would be irrational to consider both things independently. It's fairly pointless to make something that serves no function, like a spoon with a hole in it just because it looks nice, but to invest in something that is progressive in terms of technology but which may not be a definite solution seems wise to me even as a passionate gesture, and that's what is nice in Italy. A lot of companies are directed by their founders so passionate interjection is still possible. It depends on longevity of vision. Sony Aibo is in present terms really a folly but in the grand scheme of things it is at the forefront of domestic robot technology.

What about Magis? It's a total pleasure working with Magis. Mr. Perazza has a clear vision of how he wants his company to be and where he wants it to go, and not only this. He has the conviction to go with it. It's the application of mixing various hi-tech materials and processes that give Magis the edge that it has. The concept of protecting design from being copied by means of constant technological innovation is to me the future of design. I'd only recently got married and was at home in Iceland when I got a phone call on a Saturday morning at about 10 A.M.

It was Mr. Perazza saying, "You make nice work. Please send me some drawings". That was a great Saturday. Since then about three years have elapsed and I've done things that I would never have been able to do otherwise. Like designing a dog house. When I was asked to do this a lot of things fell quite naturally into place. I'm a dog lover and I was happy to do things like going to a stud farm in Oxford to discuss the ergonomics with a dog breeder. To me, it's their fresh evaluation of how materials can be applied in the design process which then leads to a product or the typology of a product that gives Magis its depth. Most of the products I am working on contain this factor. Walking into the design studio at Magis is for me a cross between a sweet shop and a laboratory. Magis was one of the first companies to introduce rotation moulding to design with

Christophe Pillet's Happy Happy table. The Yogi Family of outdoor garden furniture presented this year will also be the last time this process is used, in the spirit of moving on towards new, unique technology. Magis's depth of interest in technological manufacturing techniques is equally intense in gastronomy, since their region features some great restaurants and Mr. Perazza has taken me to most of them. They are a very good excuse to discuss production problems.



Passione e razionalità – quale preferisci? Penso che sarebbe assurdo considerare le due cose indipendentemente. È abbastanza inutile fare una cosa senza pensare alla sua funzione, ad esempio disegnare un cucchiaio forato solo perché piace l'estetica. Invece, investire in qualcosa di tecnologicamente avanzato, anche se perfettibile, non è per me un gesto azzardato, ma decisione saggia e generosa. In Italia si fa spesso così e mi piace. Tante aziende sono gestite dai loro fondatori, quindi le interferenze sentimentali qui sono ancora possibili. Tutto dipende dalle capacità intuitive delle persone. Il cane Aibo di Sony sembra una follia, ma visto in una prospettiva più allargata è all'avanguardia della tecnologia del robot domestico.

E Magis? È un grande piacere lavorare con Magis. Eugenio Perazza ha una visione chiara di come vuole sia la sua azienda e in che direzione farla andare. Tutto è portato avanti da lui con una forte convinzione. L'alta tecnologia impiegata nei processi fa sì che Magis sia all'avanguardia in quello che fa. L'idea di proteggere il design dal plagio tramite una costante innovazione tecnologica è per me il futuro del design. Mi ero appena sposato e abitavo in Islanda, quando ho ricevuto una chiamata verso le 10 del mattino di un sabato. Era il signor Perazza che mi diceva "Lei è bravo, lavoreremo assieme." Quello fu un sabato fantastico. Ormai sono passati tre anni e io ho fatto delle cose che non avrei potuto fare senza Magis. Disegnare una cuccia per cani, per esempio. Quando mi fu chiesto questo progetto, tante cose mi vennero facili, in modo spontaneo. Essendo io un amante dei cani fui contento di andare in un allevamento a Oxford per discutere dell'ergonomia del progetto con un allevatore di cani. Per me quello che rende così speciale Magis non è solo il suo modo di utilizzare i materiali ma anche l'apertura mentale a nuove tipologie di progetti. La maggior parte degli oggetti ai quali sto lavorando hanno queste qualità. Entrare nello studio di design di Magis per me è come entrare in un negozio di caramelle e in un laboratorio allo stesso tempo.

Magis è stata una delle prime aziende che ha introdotto nel furniture design la tecnologia del rotation moulding con il progetto "Happy Happy" di Christophe Pillet. "The Yogi family", una serie di mobili da esterno di quest'anno, sarà l'ultima ad essere prodotta con questa tecnologia, ora troppo impiegata nel settore e al suo posto si stanno considerando altre tecnologie meno occupate dal design. La profondità dell'interesse di Magis non è solo per la tecnologia ma anche per la gastronomia. Ci sono ottimi ristoranti nella regione. Il signor Perazza mi ha già portato a mangiare in un gran numero di essi. È la miglior cornice per discutere di progetti di design!

